

Фрезе Ольга Владимировна,

SPIN-код: 6461-7858

кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры теории и методики обучения иностранным языкам, Омский государственный университет им. Ф. М. Достоевского; 644077, Россия, г. Омск, пр-т Мира, 55-А; e-mail: ofreze@rambler.ru

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МУЛЬТИМОДАЛЬНЫХ МЕТОДОВ
ПРЕПОДАВАНИЯ В ПРОЦЕССЕ ПОДГОТОВКИ
БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ВУЗЕ****КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:** высшие учебные заведения; студенты-педагоги; подготовка будущих учителей; учителя иностранного языка; образовательный процесс; мультимодальность; мультимодальные методы обучения; методика преподавания иностранных языков; профессиональные компетенции; методические компетенции**АННОТАЦИЯ.** В данной статье рассматриваются методика подготовки студентов, будущих преподавателей иностранного языка, в части формирования их профессиональных компетенций, основанная на теории мультимодальности, и наиболее эффективные способы обучения методике преподавания иностранного языка, применяемые для нивелирования недостатков традиционной модели обучения дисциплинам методического цикла в вузе. Поясняется термин мультимодальности применительно к теме исследования, под которой понимается характеристика современного профессионального образования будущих учителей иностранного языка, которая основана на применении цифровых технологий, предоставляющих преподавателю и студентам возможность качественной профессиональной подготовки в вузе. Рассматриваются практические примеры применения теории мультимодальности в обучении будущих учителей методике преподавания иностранного языка в Омском государственном университете им. Ф. М. Достоевского (интерактивные лекции с применением мультимодальных презентаций, задания с использованием мультимодальных текстов, выполняемые студентами в рамках семинарских занятий). Для подтверждения положительного влияния мультимодального обучения на формирование профессиональных компетенций будущих учителей иностранного языка приводятся данные опроса. Представлен ряд электронных ресурсов, которые преподаватель и студенты могут использовать для подготовки мультимодальных заданий по методике преподавания иностранного языка.**ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ:** Фрезе, О. В. Использование мультимодальных методов преподавания в процессе подготовки будущих учителей иностранного языка в вузе / О. В. Фрезе. – Текст : непосредственный // Педагогическое образование в России. – 2024. – № 1. – С. 186–193.**Frese Olga Vladimirovna,**

Candidate of Pedagogy, Associate Professor, Associate Professor of Department of Theory and Methods of Teaching Foreign Languages, Dostoevsky Omsk State University, Omsk, Russia

**THE USE OF MULTIMODAL TEACHING METHODS
IN THE PROCESS OF TRAINING
FUTURE FOREIGN LANGUAGE TEACHERS AT A UNIVERSITY****KEYWORDS:** higher education institutions; student teachers; training of future teachers; foreign language teachers; educational process; multimodality; multimodal teaching methods; methods of teaching foreign languages; professional competencies; methodological competencies**ABSTRACT.** This article discusses the methodology for training students, future teachers of a foreign language, in terms of developing their professional competencies, based on the theory of multimodality, and the most effective ways of teaching foreign language teaching methods, used to level out the shortcomings of the traditional model of teaching disciplines of the methodological cycle at a university. The term multimodality is explained in relation to the research topic, which is understood as the characteristics of modern professional education of future foreign language teachers, which is based on the use of digital technologies that provide teachers and students with the opportunity for high-quality professional training at a university. Practical examples of the application of the theory of multimodality in training future teachers in methods of teaching a foreign language at the Dostoevsky Omsk State University are considered (interactive lectures using multimodal presentations, assignments using multimodal texts performed by students as part of seminar classes). To confirm the positive impact of multimodal learning on the development of professional competencies of future foreign language teachers, survey data are provided. A number of electronic resources are presented that teachers and students can use to prepare multimodal assignments on foreign language teaching methods.**FOR CITATION:** Frese, O. V. (2024). The Use of Multimodal Teaching Methods in the Process of Training Future Foreign Language Teachers at a University. In *Pedagogical Education in Russia*. No. 1, pp. 186–193.**Введение.** Цель данной статьи – рассмотреть потенциал использования мультимодальных методов в процессе формирования профессиональной мето-

дической компетенции будущих учителей иностранного языка в рамках их обучения в вузе по профилю подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков»

и культур». На наш взгляд, если фокусироваться только на чтении студентам лекций и сообщении им теоретических сведений, даже по самым актуальным на сегодняшний день темам, мы рискуем превратить методику преподавания в науку, не отвечающую требованиям современных студентов, которым предстоит работать в чрезвычайно конкурентных условиях, не только зная свой предмет, но и иметь обширные навыки применения современных образовательных и цифровых технологий в профессиональной деятельности. Учебные материалы и средства обучения должны соответствовать последним достижениям в сфере профессиональной деятельности будущих выпускников. В эпоху развития современных цифровых технологий существенно изменились и способы обработки информации. Сегодня формирование профессиональной методической компетенции становится мультимодальным по своей природе, т. е. предусматривается и используется не один способ обучения, а различные формы обучения, технологии, методы развития у студентов подходящих компетенций. Очевидным становится факт, что главный тренд в образовании связан с цифровой революцией, которая уже сейчас приводит к реорганизации образовательного процесса в вузе. На основе проведенного анализа требований последнего ФГОС ВО у студентов направления подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» должны быть сформированы универсальные (УК-1) и профессиональные компетенции (ПК-4, ПК-5, ПК-6, ПК-7, ПК-8), с акцентом на том, что студенты будут способны осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации с использованием современных информационных ресурсов и технологий. Кроме того, материалы различных всероссийских конкурсов и олимпиад по методике преподавания иностранного языка становятся все более ориентированы на умения студентов применять цифровые ресурсы и технологии в построении образовательного процесса. В связи с этим вопросы переориентации традиционных технологий преподавания дисциплин методического цикла на совместное вовлечение преподавателей и студентов в мультимодальные процессы обучения становятся все более актуальными для исследователей. Научный вклад автора статьи заключается в том, что в работе выявлены и методически обоснованы мультимодальные способы обучения методике преподавания иностранного языка в процессе подготовки будущих учителей иностранных языков в вузе.

Методы исследования. В рамках проводимой работы использовались следу-

ющие методы: теоретические (метод анализа и синтеза при поиске и обработке психолого-педагогической и методической литературы по проблеме исследования, метод обобщения и систематизации для изучения нормативных документов, описательный метод при описании разработанности предмета исследования) и практические (наблюдение за работой обучающихся, беседа со студентами для понимания области их интереса, связанного с их будущей профессиональной деятельностью, пробное обучение, метод опроса).

Основная часть. Для теоретического обоснования эффективности использования мультимодальных форм обучения в процессе подготовки студентов вуза к будущей профессиональной деятельности обратимся к сущности понятия мультимодальности. Понятие мультимодальности широко исследуется в лингвистике, где исследователи коммуникации подчеркивают высокую значимость трех информационных каналов (вербальный, просодический, визуальный) для процесса коммуникации. А. А. Кибрик в своем исследовании, посвященном мультимодальной лингвистике, отмечает, что «в звучащей речи имеется сегментный (вербальный) компонент и множество несегментных (просодических) параметров. Визуальный канал включает жестикоуляцию, направление взгляда, мимику и другие аспекты “языка тела”. Письменный дискурс, также воспринимаемый визуально, помимо вербального компонента включает целый набор графических параметров, таких как шрифт, цвета, формат и т. д. Современное понятие мультимодальности включает все это разнообразие» [5, с. 140–145].

Феномен мультимодальности начал широко обсуждаться на рубеже XIX–XX вв. Большой вклад в исследования мультимодальности в рамках социальной семиотики внесли ученые Г. Кресс и Т. ван Левен [15, р. 152]. «В ее основу легло понимание того, что в повседневном общении людей используются различные сенсорные системы зрения, слуха и осязания для коммуникации с помощью различных средств, таких как язык, изображение, звук, позы, движения» [13, с. 91]. Мы будем понимать под мультимодальностью вслед за Г. Кресс и Т. ван Левен «использование нескольких связанных семиотических систем (текст, изображение, графика), т. е. вербальных и невербальных компонентов для усиления плана выражения мысли либо его дополнения» [13, с. 91–92]. Мы предлагаем использовать идеи теории мультимодального дискурса в преподавании методике обучения иностранным языкам в вузе, полагая, что новые практики, основанные на объедине-

нии традиционного текста, изображения, видео, цифровых технологий, значительно обогатят традиционные методы преподавания такой дисциплины, как лингводидактика.

Мультимодальные формы обучения возникли в ответ на появление различных способов коммуникации с помощью новых технологий (интернет, мультимедиа, цифровые средства массовой информации). Все это вошло в нашу повседневную жизнь и не может не отразиться на росте использования цифровых технологий в современной практике преподавания в высшей школе. Согласно современным зарубежным исследователям, различные способы получения информации через различные каналы способствуют формированию полноценной картины и более глубокому пониманию сущности явления. Приведем цитату П. Штейн [16, р. 87], которая исследовала возможности мультимодальной педагогики, в том числе с точки зрения использования различных модусов / форм репрезентации, с помощью которых студенты понимают материал в классе: «разные модусы работают по-разному в производстве смысла, создавая многоуровневые модальные ансамбли при коммуникации». Кроме того, исследования показывают, что в процессе выполнения различных заданий, исследовательской работы студенты формируются как личности со своими собственными целями, интересами, способами самопрезентации. В последнее время появилось много научных статей, посвященных вопросам использования мультимодальных текстов в преподавании иностранного языка [1; 3; 7; 8; 10; 12; 14]. В основном мультимодальное обучение используется для развития рецептивных видов речевой деятельности (иноязычного чтения и аудирования) [7; 10]. Анализируя возможную классификацию мультимодальных текстов, исследователи отмечают, что по количеству задействованных режимов и взаимосвязи между ними можно выделить: простые мультимодальные тексты (плакаты, раскраски, устные презентации, слайд-шоу PowerPoint, брошюры) и сложные (веб-страницы, цифровые истории, анимация и фильмы) [14]. В рамках данной статьи мы остановимся на возможностях мультимодального обучения методике преподавания иностранного языка студентов – будущих преподавателей иностранного языка.

Результаты. В рамках нашего исследования в Омском государственном университете им. Ф. М. Достоевского мы попытались ответить на вопрос: насколько может быть эффективной организация обучения студентов профиля «Теория и методика преподавания иностранных языков и куль-

тур» в части формирования их профессиональной методической компетенции на основе теории мультимодальности. В исследовании приняли участие студенты 3–4 курсов (32 человека). Пробное обучение проходило на лекционных и семинарских занятиях по блоку дисциплин профессионального цикла и включало:

1. Интерактивные лекции с применением мультимедийных презентаций. На лекциях по методике преподавания иностранного языка преподаватель, излагая теоретический материал, использует цифровые мультимедийные презентации, которые могут включать отрывки из обучающих фильмов, вебинаров, электронные таблицы / плакаты, подкасты и веб-страницы, имеющие гиперссылки на необходимый материал. В процессе подготовки подобных мультимодальных текстов лекций по методике преподавания иностранного языка мы столкнулись с рядом сложностей: отсутствие готовых дидактических материалов, технические сложности, связанные с использованием коммуникационных технологий, времязатратность процесса.

2. Практические задания на семинарских занятиях. Во-первых, студенты учатся самостоятельно создавать презентации с мультимодальными текстами, выполняя теоретические задания по курсу. Они могут при ответе на вопросы не только использовать тексты из учебников по методике преподавания иностранного языка, но и дополнять их актуальной цифровой информацией с учебных и профессиональных сайтов для учителей. Они могут, исследуя термин/понятие, пользоваться различными онлайн-словарями, электронными ресурсами и представить то, что у них получилось, в виде цифрового коллажа или ментальной карты. Приведем примеры заданий:

– Представьте рецензию на один из УМК по иностранному языку для (начальной, средней, старшей) школы в виде мультимодальной презентации (включите в свою презентацию фотографии, отзывы учителей-практиков об использовании данного УМК, видеорецензии на данный УМК, примеры заданий, демонстрирующих теоретические основы построения данного УМК и т. п.).

– Охарактеризуйте новые государственные образовательные стандарты от 2021 г. Что нового появилось в ФГОС ООО и что необходимо учитывать учителю иностранного языка в своей деятельности? Представьте результаты в виде мультимодальной презентации, используя материал с сайта fros.ru, а также вебинары по данной тематике.

– Подготовьте брошюру по теме «Вели-

кие ученые-методисты».

– Разработайте технологическую карту урока по формированию умений в одном из видов речевой деятельности (групповая работа). Проведите фрагмент урока в группе однокурсников и запишите его на видео. Презентуйте урок на семинарском занятии, используя все средства для визуализации структуры и содержания урока.

Во-вторых, студенты разрабатывают мультимодальные тексты для уроков иностранного языка. В качестве примера можно дать студентам алгоритм работы над мультимодальным текстом для развития умений чтения, предложенный А. А. Сибгатуллиной [10]. К более сложным мультимодальным текстам относятся цифровые и интерактивные истории. Так, студенты 4 курса получают задание подготовить презентацию с мультимодальными текстами, так называемый цифровой рассказ, по итогам своей педагогической практики в школе как способ рефлексивной оценки. Такой рассказ представляет собой мультимедийное произведение, где студенты делятся своим личным опытом работы в школе, и может содержать фотографии и другие графические изображения, видео- и аудиозаписи, текст, голосовое сопровождение. Это также может быть цифровой фотоколлаж. Студенты, проходившие практику в одной школе, могут работать в команде, получая столь необходимые в наше время навыки совместной проектной деятельности, создавая коллективный продукт. В результате студенты получают определенные навыки по использованию педагогической технологии цифрового рассказа в образовательных целях, развивая следующие виды компетенций (обобщены на основе данных разных ученых: Е. В. Вульфвич, Л. А. Горохова, Н. В. Маняйкина, Е. С. Надточева, Е. Д. Патаракин) [2; 4; 6; 9]:

– «информационные компетенции: умение обращаться со средствами ИКТ (компьютер, телефон, фотоаппарат, звукозаписывающее устройство и т. д.), умение искать и сохранять найденную информацию, умение создавать письменные сообщения и использовать тексты в составе цифровых рассказов, умение создавать гипертекстовые и мультимедийные информационные объекты;

– когнитивные компетенции: умение ставить учебные задачи и решать их, умение творчески и критически мыслить, уме-

ние организовывать собранную и созданную информацию, умение извлекать уроки из прочитанного, умение быть внимательным к деталям;

– коммуникативные компетенции: умение эффективно использовать устную и письменную коммуникацию, умение работать в сотрудничестве, умение организовать коллективную деятельность, умение оценить себя и других;

– научно-исследовательские компетенции: умение собирать и отбирать данные, умение создавать проектные работы» [4, с. 43–44].

Алгоритм создания цифрового рассказа подробно описан в целом ряде работ. В данной статье приводится вариант алгоритма, который студенты могут использовать для семинарских занятий по методике преподавания иностранного языка и для создания отчета о прохождении производственной (педагогической) практики. Традиционно выделяется три этапа: этап планирования и подготовки текста (определение цели рассказа, продумывание сюжета, написание сценария и подбор необходимого фото-, видео-, аудиоматериала); этап сборки (монтаж эпизодов, запись голосового комментария, презентация цифрового рассказа); этап обратной связи (получение отзывов и критических замечаний по поводу цифрового рассказа).

Еще одним примером использования мультимодальных средств обучения может выступать симуляция интервью с ученым-методистом или автором учебно-методического комплекта. Интервью можно записать и представить также в виде цифрового повествования. Это может быть парная работа студентов, где кто-то выступает в качестве журналиста / репортера, а другой выступает в роли эксперта по методике обучения иностранным языкам. Задача студентов – обсудить актуальные проблемы по методике обучения иностранным языкам, предварительно провести сбор информации по проблеме, используя разные источники информации, критически ее оценить и выразить личное отношение по проблеме.

Ниже представим ряд ресурсов, которые преподаватель и студенты могут использовать для подготовки мультимодальных заданий по методике преподавания иностранного языка для лекций или для подготовки к семинарским занятиям.

Электронные ресурсы для преподавателей английского языка

Название сайта	Содержание ресурса
prosv.ru	Учебники федерального перечня учебников. Вебинары для учителей в разделе Учитель.Club
iyazyki.prosv.ru	Электронный журнал «Просвещение. Иностранные языки». ВидеOVERсия журнала (запись вебинаров, видеолекций, образовательных роликов по проблематике изучения иностранных языков, где можно ознакомиться с популярными линиями УМК для школ, выпускаемых издательством; педагогическим наследием великих ученых И. Л. Бим, Р. П. Мильруда, Е. И. Пассова; содержанием новых ФГОС НОО и ООО). Всероссийский электронный журнал «Spotlight on Russia» (материал для реализации регионального компонента при изучении иностранных языков)
titul.ru/englishschool	Учебно-методический журнал от издательства «Титул» для учителей английского языка, цель которого – профессиональная методическая помощь. Освещает актуальные вопросы в области преподавания английского языка в общеобразовательных школах, публикует нормативные документы, знакомит с полезными материалами ведущих специалистов в области методики обучения английскому языку, предоставляет возможность учителям обсуждать методические вопросы и делиться накопленным опытом
usembassy.gov	Офис английского языка (литература по страноведению США, преподаванию английского языка как иностранного). Ежеквартальный журнал для преподавателей английского языка «Форум» / «English Teaching Forum» (содержит теоретический материал и практические рекомендации в области преподавания английского языка)
aeeteacher.org/LiveEvents americanenglishwebinars.com	Вебинары для преподавателей английского языка American English Live Series от Офиса английского языка госдепартамента США
infocus.eltnl.com	Статьи и вебинары по актуальной тематике обучения английскому языку (21 century learners, academic skills, teaching adults, teaching teens, etc.) от учителей и методистов со всего мира в разделе In Focus на сайте зарубежного издательства National Geographic Learning
teachers-corner.co.uk	Сайт зарубежного издательства Express Publishing. Содержит раздел ELT teacher's corner, где представлены статьи по методике обучения английскому языку, подкасты в подразделе Teacher's Coffee, вебинары и бесплатные ресурсы для преподавателей английского языка
ellii.com	Сайт с практическими разработками планов уроков, банком дополнительных заданий по самой широкой тематике и для тренировки различных навыков и умений, блогом (содержит статьи и посты с международных конференций по методике обучения английскому языку)

Для выявления эффективности подобной организации работы был проведен опрос. Студентам было предложено ответить на следующие вопросы:

1. Знакомы ли Вы с понятием мультимодальности в образовании, в частности в обучении иностранным языкам? Что под этим понимается?

2. Какие навыки и умения улучшаются, если интегрировать в традиционное обучение методике преподавания иностранного языка мультимодальное обучение? Отметьте несколько вариантов: навыки смыслового чтения, поиск и анализ литературы по изучаемой теме, навыки критического мышления, умения синтезировать материал из разных источников, умения решать профессионально ориентированные кейсы, (свой ответ).

3. Считаете ли Вы, что работа по созданию мультимодальных презентаций пригодится Вам в будущей профессиональной деятельности? Дайте развернутый ответ.

4. Во время прохождения педагогической практики приходилось ли Вам создавать мультимодальные тексты презентаций или фрагменты урока с использованием мультимодальных текстов для развития языковых / речевых навыков и умений? Кратко приведите примеры.

Результаты опроса показали, что студенты (78%) в целом имеют представление о мультимодальном обучении и подразумевают под этим в основном использование мультимедиа в процессе обучения. Однако, хотя интерес к мультимодальному обучению и связан с развитием цифровых технологий, «мультимодальный» не является синонимом слова «цифровой / мультимедийный». Согласно ответам студентов, применение мультимодального обучения методике преподавания иностранного языка положительно повлияло на развитие навыков и умений студентов критически работать с источниками, повысило их уверенность в себе как в успешных студентах, способных к

исследовательской работе, зная основы такой деятельности. Почти все студенты (93%) отметили, что создавая мультимодальные презентации на основе информации из учебников, интернет-ресурсов, используя разные программные продукты и онлайн-сайты, они преобразовывали теоретический материал в нечто более лично значимое и практико-ориентированное, что в лучшей степени готовит их к вызовам профессии. В рамках беседы со студентами 4 курса мы выяснили, что они использовали мультимодальные тексты во время педагогической практики, когда для изучения темы привлекались и тексты из учебника, и видео-, аудиоматериалы, тестовые задания из Интернета.

Заключение. Таким образом, проведенная работа (пробное обучение с использованием мультимодальных методов на лекционных и семинарских занятиях, анализ результатов опроса студентов, обобщения, сделанные в ходе беседы со студентами) позволяет заключить, что мультимодальное обучение поддерживает интерес и мотивацию студентов к изучению дисциплин методического цикла, позволяет приблизить теорию к практике реального преподавания иностранного языка в школе, развивает их критическое мышление и ме-

диаккомпетентность (под которой вслед за А. В. Федоровым мы понимаем «умения индивида использовать, критически анализировать, оценивать и передавать медиатексты в различных видах, формах и жанрах, анализировать сложные процессы функционирования медиа в социуме» [11, с. 8]). Студенты осваивают и новую педагогическую парадигму взаимодействия учителя и обучающихся – процесс обучения строится на принципе сотрудничества. Преподаватель оказывает необходимую поддержку, рекомендуя определенные технические, программные средства, но готовый продукт – это творчество студентов.

Все изложенное приводит нас к выводу о том, что в условиях мультимодального обучения методике преподавания иностранных языков и культур студенты не только приобретают необходимые фундаментальные знания по данной дисциплине, но и обогащают свои профессиональные навыки, погружаясь в мультимодальный профессиональный контент, приобщаются к двустороннему обмену информацией, что в конечном итоге решает ключевую проблему повышения эффективности подготовки высокопрофессиональных специалистов, готовых справиться с любыми вызовами современной системы образования.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бахтиозина, М. Г. Мультимодальный текст как средство обучения английскому языку деловой коммуникации / М. Г. Бахтиозина. – Текст : непосредственный // Сборник научных и учебно-методических трудов. Выпуск 16 / под общ. ред. С. Г. Тер-Минасовой, М. Г. Бахтиозиной. – М. : КДУ ; Университетская книга, 2019. – С. 23–34.
2. Вульфвич, Е. В. Цифровой рассказ как инструмент формирования коммуникативной компетенции на занятиях по иностранному языку / Е. В. Вульфвич. – Текст : электронный // Сборники конференций НИЦ Социосфера. – 2014. – № 49. – URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/tsifrovoy-rasskaz-kak-instrument-formirovaniya-kommunikativnoy-kompetentsii-nazanyatih-po-inostrannomu-yazyku> (дата обращения: 15.01.2024).
3. Вязовкина, А. Д. Приемы использования мультимодальных текстов в раннем обучении иностранным языкам / А. Д. Вязовкина. – Текст : электронный // Студент – Исследователь – Учитель : материалы XXI Межвузовской студенческой научной конференции, Санкт-Петербург, 01–15 апреля 2019 года / редколлегия: Н. А. Бочарова, Н. И. Верба, Т. С. Вологова [и др.]. – СПб. : Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена, 2020. – С. 550–554. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=43777497> (дата обращения: 15.01.2024).
4. Горохова, Л. А. Технология digital storytelling (цифровое повествование): социальный и образовательный потенциал / Л. А. Горохова. – Текст : электронный // Современные информационные технологии и ИТ-образование. – 2016. – Т. 12, № 4. – С. 40–49. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=28151056> (дата обращения: 15.01.2024).
5. Кибрик, А. А. Мультимодальная лингвистика / А. А. Кибрик // Когнитивные исследования : сборник научных трудов. Вып. 4. – М. : Институт психологии РАН, 2010. – С. 134–152.
6. Маняйкина, Н. В. Цифровое повествование: от теории к практике / Н. В. Маняйкина, Е. С. Надточева. – Текст : непосредственный // Педагогическое образование в России. – 2015. – № 10. – С. 60–64.
7. Мейрбеков, А. К. Использование мультимодальных методов преподавания и видеоресурсов в процессе обучения английскому языку / А. К. Мейрбеков, Ж. М. Керимбай, Г. И. Абрамова. – Текст : электронный // Современные проблемы науки и образования. – 2021. – № 5. – URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=31091> (дата обращения: 15.01.2024).
8. Мельникова, К. А. Использование мультимодальных методов преподавания и цифровых технологий в процессе обучения иностранному языку в современной школе / К. А. Мельникова. – Текст : электронный // The Newman in foreign policy. – 2018. – № 45 (89). – С. 30–33. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-multimodalnyh-metodov-prepodavaniya-i-tsifrovyyh-tehnologiy-v-protssesse-obucheniya-inostrannomu-yazyku-v-sovremennoy/shkole> (дата обращения: 15.01.2024).

9. Патаракин, Е. Д. Образовательные объекты / Е. Д. Патаракин. – Текст : электронный // Образовательная галактика Intel. – URL: <https://edugalaxy.intel.ru/?automodule=blog&blogid=11&showentry=7464> (дата обращения: 15.01.2024).

10. Сибгатуллина, А. А. Использование мультимодальных текстов при подготовке учителя иностранного языка / А. А. Сибгатуллина. – Текст : электронный // Педагогика. Вопросы теории и практики. – 2022. – № 1. – С. 137–143. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-multimodalnyh-tekstov-pri-podgotovke-uchitelya-inostrannogo-yazyka> (дата обращения: 15.01.2024).

11. Федоров, А. В. Развитие медиакомпетентности и критического мышления студентов педагогического вуза / А. В. Федоров. – М. : Изд-во МОУ ВПП ЮНЕСКО «Информация для всех», 2007. – 616 с. – Текст : непосредственный.

12. Хачатрян, Г. С. Мультимодальный текст: дидактический потенциал в обучении иноязычному общению в деловой среде / Г. С. Хачатрян. – Текст : электронный // Преподаватель XXI век. – 2021. – № 3-1. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/multimodalnyy-tekst-didakticheskiy-potentsial-v-obuchenii-inoazychnomu-obshcheniyu-v-delovoy-srede> (дата обращения: 15.01.2024).

13. Чжу, Ц. Совершенствование методики обучения аудированию с использованием средств мультимедиа и интернета / Ц. Чжу. – Текст : электронный // МНКО. – 2021. – № 1 (86). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sovershenstvovanie-metodiki-obucheniya-inoazychnomu-audirovaniyu-s-ispolzovaniem-sredstv-multimedia-i-interneta-viewer> (дата обращения: 15.01.2024).

14. Шевалдышева, Е. З. Мультимодальные тексты в обучении иностранному языку / Е. З. Шевалдышева. – Текст : электронный // Academy. – 2019. – № 4 (43). – С. 79–80. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/multimodalnye-teksty-v-obuchenii-inostrannomu-yazyku> (дата обращения: 15.01.2024).

15. Kress, G. R. Multimodal Discourse: The modes and media of contemporary communication / G. R. Kress, T. van Leeuwen. – London : Edward Arnold Publ., 2001. – Text : immediate.

16. Stein, P. Multimodal pedagogies in diverse classrooms representations, rights and resources / P. Stein. – Routledge, 2012. – 184 p. – Text : immediate.

REFERENCES

1. Bakhtiozina, M. G. (2019). Mul'timodal'nyi tekst kak sredstvo obucheniya angliiskomu yazyku delovoi kommunikatsii [Multimodal Text as a Means of Teaching English Business Communication]. In Ter-Minasova, S. G., Bakhtiozina, M. G. (Eds.). *Sbornik nauchnykh i uchebno-metodicheskikh trudov. Issue 16*. Moscow, KDU, Universitetskaya kniga, pp. 23–34.

2. Vulfovich, E. V. (2014). Tsifrovoy rasskaz kak instrument formirovaniya kommunikativnoi kompetentsii na zanyatiyakh po inostrannomu yazyku [Digital Storytelling as a Tool for Developing Communicative Competence in Foreign Language Classes]. In *Sborniki konferentsii NITs Sotsiosfera*. No. 49. URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/tsifrovoy-rasskaz-kak-instrument-formirovaniya-kommunikativnoy-kompetentsii-nazanyatiyah-po-inostrannomu-yazyku> (mode of access: 15.01.2024).

3. Vyazovkina, A. D. (2020). Priemy ispol'zovaniya mul'timodal'nykh tekstov v rannem obuchenii inostrannym yazykam [Techniques for Using Multimodal Texts in Early Teaching of Foreign Languages]. In Bocharova, N. A., Verba, N. I., Vologova, T. S. et al. (Eds.). *Student – Issledovatel' – Uchitel': materialy XXI Mezhdunarodnoy studencheskoy nauchnoy konferentsii, Sankt-Peterburg, 01–15 aprelya 2019 goda*. Saint Petersburg, Rossiiskii gosudarstvennyi pedagogicheskii universitet im. A. I. Gertsena, pp. 550–554. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=43777497> (mode of access: 15.01.2024).

4. Gorokhova, L. A. (2016). Tekhnologiya digital storytelling (tsifrovoe povestvovanie): sotsial'nyi i obrazovatel'nyi potentsial [Digital Storytelling Technology (Digital Storytelling): Social and Educational Potential]. In *Sovremennye informatsionnye tekhnologii i IT-obrazovanie*. Vol. 12. No. 4, pp. 40–49. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=28151056> (mode of access: 15.01.2024).

5. Kibrik, A. A. (2010). Mul'timodal'naya lingvistika [Multimodal Linguistics]. In *Kognitivnye issledovaniya: sbornik nauchnykh trudov. Issue 4*. Moscow, Institut psikhologii RAN, pp. 134–152.

6. Manyaikina, N. V., Nadtocheva, E. S. (2015). Tsifrovoe povestvovanie: ot teorii k praktike [Digital Storytelling: From Theory to Practice]. In *Pedagogicheskoe obrazovanie v Rossii*. No. 10, pp. 60–64.

7. Meirbekov, A. K., Kerimbai, Zh. M., Abramova, G. I. (2021). Ispol'zovanie mul'timodal'nykh metodov prepodavaniya i videoresursov v protsesse obucheniya angliiskomu yazyku [Using Multimodal Teaching Methods and Video Resources in the Process of Teaching English]. In *Sovremennye problemy nauki i obrazovaniya*. No. 5. URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=31091> (mode of access: 15.01.2024).

8. Melnikova, K. A. (2018). Ispol'zovanie mul'timodal'nykh metodov prepodavaniya i tsifrovyykh tekhnologii v protsesse obucheniya inostrannomu yazyku v sovremennoi shkole [The Use of Multimodal Teaching Methods and Digital Technologies in the Process of Teaching a Foreign Language in a Modern School]. In *The Newman in foreign policy*. No. 45 (89), pp. 30–33. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-multimodalnyh-metodov-prepodavaniya-i-tsifrovyyh-tehnologiy-v-protsesse-obucheniya-inostrannomu-yazyku-v-sovremennoy-viewer> (mode of access: 15.01.2024).

9. Patarakin, E. D. Obrazovatel'nye ob'ekty [The Educator Objects]. In *Obrazovatel'naya galaktika Intel*. URL: <https://edugalaxy.intel.ru/?automodule=blog&blogid=11&showentry=7464> (mode of access: 15.01.2024).

10. Sibgatullina, A. A. (2022). Ispol'zovanie mul'timodal'nykh tekstov pri podgotovke uchitelya inostrannogo yazyka [The Use of Multimodal Texts in the Training of a Foreign Language Teacher]. In *Pedagogika. Voprosy teorii i praktiki*. No. 1, pp. 137–143. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-multimodalnyh-tekstov-pri-podgotovke-uchitelya-inostrannogo-yazyka> (mode of access: 15.01.2024).

11. Fedorov, A. V. (2007). *Razvitie mediakompetentnosti i kriticheskogo myshleniya studentov pedagogicheskogo vuza* [Development of Media Competence and critical Thinking of Pedagogical University Students]. Moscow, Izdatel'stvo MOU VPP YuNESKO «Informatsiya dlya vseh». 616 p.

12. Khachatryan, G. S. (2021). Mul'timodal'nyi tekst: didakticheskii potentsial v obuchenii inoyazychnomu obshcheniyu v delovoi srede [Multimodal Text: Didactic Potential in Teaching Foreign Language Communication in a Business Environment]. In *Prepodavatel' XXI vek*. No. 3-1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/multimodalnyy-tekst-didakticheskiy-potentsial-v-obuchenii-inoyazychnomu-obscheniyu-v-delovoy-srede> (mode of access: 15.01.2024).

13. Zhu, C. (2021). Sovershenstvovanie metodiki obucheniya audirovaniyu s ispol'zovaniem sredstv mul'timedia i interneta [Improving Methods of Teaching Listening Using Multimedia and the Internet]. In *MNKO*. No. 1 (86). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sovershenstvovanie-metodiki-obucheniya-inoyazychnomu-audiovaniyu-s-ispolzovaniem-sredstv-multimedia-i-interneta/viewer> (mode of access: 15.01.2024).

14. Shevaldysheva, E. Z. (2019). Mul'timodal'nye tekсты v obuchenii inostrannomu yazyku [Multimodal Texts in Foreign Language Teaching]. In *Academy*. No. 4 (43), pp. 79–80. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/multimodalnye-teksty-v-obuchenii-inostrannomu-yazyku> (mode of access: 15.01.2024).

15. Kress, G. R., van Leeuwen, T. (2001). *Multimodal Discourse: The Modes and Media of Contemporary Communication*. London, Edward Arnold Publ.

16. Stein, P. (2012). *Multimodal Pedagogies in Diverse Classrooms Representations, Rights and Resources*. Routledge. 184 p.